



# Hong Kong Islamic Youth Association

## 2011-2012 Annual report













## CONTENTS

---

1	Notice of 40th HKIYA Annual General Meeting and Agenda	P.2
2	Chairman's Report	P.3-4
3	Minutes of the 39th HKIYA Annual General Meeting held on 18th December 2011	P.5-7
4	HKIYA Annual Report 2011 – 2012	P.8-15
5	HKIYA Financial Report 2011 – 2012	P.16-27

---

## ACKNOWLEDGEMENT

The General Council wishes to express its appreciation to all those who had donated to the Hong Kong Islamic Youth Association as well as those who voluntarily contributed their effort and time to the activities of the Association in promoting Islam and brotherhood during the year under review.

\*\*\*\*\*

*HKIYA is a registered charitable organization with the HKSAR government. Donations of HK\$100 or above to HKIYA are tax deductible.*

# **NOTICE**

**\*\*\*\*\***

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the 40th Annual General Meeting of the Hong Kong Islamic Youth Association (HKIYA) will be held at 2:30 p.m. on 23rd December 2012 (Sunday) at 6/F, Seminar Room, O.R.S. Islamic Centre, 40 Oi Kwan Road, Wanchai, HongKong.

## **AGENDA**

**\*\*\*\*\***

- 1. To confirm the minutes of the 39th HKIYA Annual General Meeting held on 18th December 2011.**
- 2. To receive and adopt the Annual Report and Statement of Accounts for the year of 2011/2012.**
- 3. To elect General Council Members and Chairperson in accordance with Articles 36 & 37 (c) of the Memorandum & Articles of the Association for the Year of 2013.**
- 4. To appoint the Auditor of the Association under Article 60 of the Memorandum & Articles of the Association for the Year 2012/2013.**

**By Order of the General Council  
Internal Secretary  
Hanifah YU Kwong-Yan**

## ***Message from the Chairman***

*In the name of Allah, the Most Gracious, the Most Merciful*

*Peace and Blessing be upon our Beloved Prophet Muhammad, His Companions and His Family*

To all Members,

***Assalamu Alaikum wa Rahmatullahi wa Barakatuh***

***So O men and jinns! Which favour of your Lord will you deny?*** (Surah Rehman)

Alhamdulillah, we are blessed to enjoy the versatility in this life and take action in the positivity of Islam, even during a time when many people easily make the mistake of equating a committed Muslim to a rigid, conservative or worse, a potential threat for the non-believers in society. As Muslims, we stand firmly by the principles and guidelines of our faith as revealed through our Beloved Prophet Muhammad, *upon him be peace and blessing of Allah.*

Reflecting on the year 2012, the Muslim Ummah continuously faced challenges and created challenges for ourselves as well. The Hong Kong Muslim community continued their efforts in promoting the Islamic ideology through various methods, such as outreaching to the community, interfaith dialogues, publication of books and videos, organizing Islamic talks in universities, having regular classes and activities for Muslim students in collaborations with schools and Madrassahs and much more. The Hong Kong Muslim community once again gathered for one reason in public to denounce the abuse of freedom of speech and voice our dissatisfaction in a peaceful way. Alhamdulillah, the Muslim community Ummah is united under the love of the Beloved Prophet Muhammad, *peace and blessing of Allah be upon him.* Insha'Allah, this unity should continue prospering with the passion of FIDAKA ABI WA UMMI YA RASOOL ALLAH.

HKIYA has taken a step forward in introducing Islamic faith and beliefs, Islamic History and Islamic Culture to the local community. We have launched an Online Cantonese Islamic Video Channel consisting of 3 sub-channels Imam Channel (Channel 1) Muslim Chat (Channel 2) and History Chamber (Channel 3) on YouTube and Facebook. Since July 2012, we are producing 3 videos weekly and posting it on YouTube and Facebook, so it can be viewed by the larger Cantonese speaking community in Hong Kong and around the globe. We request you all to pray and spread the message by promoting the Online Cantonese Islamic Video Channel of HKIYA, which is the first Cantonese Islamic Channel. This Online Cantonese Islamic Video Channel of HKIYA is solely HKIYA's production with no partnership with any individual or any organization/association. All the hosts and speakers are very supportive volunteers at the request of HKIYA. We pray to Allah Almighty to bless and reward the whole team of Online Video Channel including the hosts, speakers and the technical team lead by Br. Adam Li, for producing high quality and informative Islamic videos. May Allah Almighty also reward and bless our sponsors, who contributed to the noble cause and made the launching of Online Video Channel possible.

Alhamdulillah, HKIYA has also launched an iTunes Apps 'Islam HK'. The 'Islam HK' is a bilingual language Apps. The 'Muslim HK' Apps is a good collection for your iPhone, iPod or iPad, so do download and check it out. Insha'Allah, it will refresh your faith and increases your knowledge by reading the complete translation of the Noble Quran and Book of Sahih Bukhari (*God be pleased with him.*), for free. For details on 'Islam HK' App, please refer to the introductory information inside the Annual Report 2012. By grace of Allah Almighty, launching of the Online Video Channel and iTunes App is a landmark achievement in the history of HKIYA for which credit goes to the dynamic team of HKIYA.

HKIYA also organized 'The Power of Art' workshop, teaching youngsters the skill of drawing,



painting and sketching. A total of 6 sessions were conducted with the help of Professional Art teacher. The drawings of the youngsters are displayed at the Community Art Gallery in Chai Wan MTR station.

HKIYA continues to expand its network using the multimedia for better publication and promotion of Islam. We have enhanced our HKIYA website, Facebook page, and as mentioned above lots of videos have been uploaded to our YouTube channel. We had also published 'Strive' in March 2012 and July 2012. If you have an interesting and inspiring story or an experience you want to share with the readers of Strive, you are welcome to send it to the Strive Team of HKIYA and together we can publish it, Insha'Allah.

At the request of Islamic Kasim Tuet Memorial College, HKIYA also conducted a Career Planning workshop for S6 students in English and Cantonese. HKIYA shall take up more of such workshops for the empowerment and betterment of the youth.

Throughout the year, HKIYA have worked closely with other Islamic organizations, NGOs and individuals in Hong Kong. Their cooperation and contributions towards the Association's functions have resulted in the successful completion of our programmes. On behalf of the Association, I would like to express my greatest appreciation to all the organizations and individuals, with special thanks to Chinese Muslims Cultural and Fraternal Association, Dawah Committee of Kowloon Masjid, Islamic Union of Hong Kong, Hong Kong Muslim Women Association, Islamic Kasim Tuet Memorial College, RISEAP, Haji Noohu Yeung L. W. (as honorary auditor), Mr. Nicholas Fung (as honorary company secretary), Imam Uthman Yang, Ms. Chan Yuk-Kuen, Ms. Janent Cheng, Ms. Connie Ho, Sr. Sarah Moosa, Br. Jaffar A. Moosa, Sr. Thameenah Wang, Sr. Zareenah Ho, Br. Abu Bakr Ma, Br. Yusuf Yu, Sr. Rabbya Lau, Sr. Sakinah Saad, Br. Ubaydah Ha, Haji. Muhammad Khan, Haji. Kasim Ma, Sr. Fatima Ong, Br. Fateen, Mr. Sat Chi Sung, Haji Hei Hong Lu, Hajia Jamilah Wong, Ma Fung Chi Amin, Br. Nadeem Tahir, Br. Sultan Waheed, Br. Abbuzar Abbasi, and Ms. Varah Musavvir for their support to HKIYA during the year.

I would like to assure all the members that we will continue serving the community for the pleasure of Allah Almighty. And I would also thank the executive council of HKIYA and volunteers for all their precious time and selfless contributions towards the work of the Association.

Lastly, I would request all the brothers and sisters to remember and pray for the poor and needy Muslims. And a heartfelt appeal, to be united for the cause of Islam and do not cause disunity amongst ourselves. As mentioned in the Glorious Qur'an; ***And hold firmly to the rope of Allah all together and do not become divided...*** (Al-Imran: 103)

May Allah Almighty guide us all to avoid the traps and snares of Shaytaan and help us to walk steadfast on the Straight Path. Peace and blessing of Allah Almighty be upon our Beloved Master, Prophet Muhammad, his Companions and his Family.

Ma-Assalaam,

Mohamad Zaiq ALI  
Chairman, 2012

# **Minutes of the 39<sup>th</sup> Annual General Meeting**

The 39<sup>th</sup> Annual General Meeting of Hong Kong Islamic Youth Association (HKIYA) was held at 2:55 p.m. on Sunday, 18<sup>th</sup> December, 2011 in the Seminar Room on the 6<sup>th</sup> floor of Masjid Ammar and Osman Ramju Sadick Islamic Centre, 40 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong

## **Present**

Br. Mohamad Zaiq ALI	Chairperson
Haji Saadullah SAT Sing-hin	Voting Member
Sr. Sharifa TUET Kin-Ping	Voting Member
Sr. Hanifah YU Kwong-yan	Voting Member
Br. Jaffar Alexandar MOOSA	Voting Member
Sr. Nafees Begum BAIG	Voting Member
Sr. Nafisah YU Kwong-ying	Voting Member
Sr. Sharifa LEUNG	Voting Member
Imam Sulaiman WANG	Voting Member
Br. Adam Sheik ISMAIL	Voting Member
Sr. Aliyah METREVELLI	Voting Member

---

## **Commencement of Meeting**

There being sufficient members to form a quorum, the Chairperson declared the opening of the 39<sup>th</sup> Annual General Meeting of the Hong Kong Islamic Youth Association at 2:55pm and invited Haji Saadullah SAT Sing-hin to recite Al-Fatihah.

## **Proceedings**

**To confirm the minutes of the 38<sup>th</sup> HKIYA Annual General Meeting held on 19<sup>th</sup> December 2010**

- 01 Sr. Nafees Begum BAIG proposed the minutes to be confirmed which was then seconded by Br. Jaffar Alexander MOOSA. There was no objection to the proposal and the minutes were confirmed.



## **To receive and adopt the HKIYA Annual Report 2010/2011 and Statement of Accounts for the Year 2010/2011**

### **02 *HKIYA Annual Report 2010/2011***

There were two amendment made to the annual report. Firstly, on p.9 of Annual report in English version under item 4, line 6, financial statement should be from 'pages 16 to 27' instead of 'pages 16 to 23'. Secondly, on p.2 of Annual report English version, under point 4 of agenda, Association for the Year should be '2011/2012' instead of '2010/2012'. There being no further comments from the members, Sr. Sharifah TUET Kin-Ping proposed to adopt the HKIYA Annual Report 2010/2011. Her proposal was seconded by Br. Ismail Sheik Adam. There being no objection, the proposal was adopted.

### **03 *HKIYA Statement of Accounts for the Year 2010/2011***

There was no amendments for the Statement of Accounts for the Year 2010/2011. Br. Jaffar A. MOOSA proposed to adopt the statement of accounts for the year 2010/2011. His proposal was seconded by Sr. Nafisah YU Kwong-ying. There being no objection, the proposal was adopted.

## **To elect General Council Members and Chairman in accordance with Articles 36 & 37(c) of the Memorandum & Articles of the Association**

- 04 The chairperson announced that the third item on the agenda would be to elect General Council Members under Article 36 of the Memorandum & Articles of the Association for the General Council.
- 05 There were a total of six vacancies in the General Council; these places were from the vacating of Sr. Nafees Begum BAIG, Br. Mohamad Zaiq ALI, Haji Saadullah SAT Sing-hin and Sr. Sarah MOOSA and resignation of Sr. Sharifa TUET Kin-Ping.
- 06 The followings were the nominees and the results of the election for the 39<sup>th</sup> General Council. 11 voting members were present at the meeting and 10 voting members voted.

<b>Nominee</b>	<b>Proposer</b>	<b>Seconder</b>	<b>No. of Votes</b>	<b>Result</b>
Br. Zaiq ALI	Br. Jaffar MOOSA	Sr. Nafisah YU Kwong-ying	9	Elected
Haji Saadullah SAT	Sr. Sharifa TUET Kin-ping	Sr. Hanifah YU Kwong-yan	9	Elected
Sr. Nafees Begum BAIG	Haji Saadullah SAT	Br. Zaiq ALI	10	Elected
Sr. Aliiyah METREVELLI	Br. Jaffar MOOSA	Sr. Sharifa LEUNG	10	Elected

- 07 The Chairperson announced that the next item on the agenda would be the election of Chairperson of the Association under Article 37(c) of the Memorandum & Articles of the Association.
- 08 The followings were the nominees and the election results for the post of Chairperson of the 39<sup>th</sup> General Council. There were total 9 valid votes and 1 vote was void as the candidate was not under the nomination list.

<b>Nominee</b>	<b>Proposer</b>	<b>Seconder</b>	<b>No. of Votes</b>	<b>Result</b>
Br. Zaiq ALI	Sr. Sharifah TUET Kin-ping	Br. Jaffar MOOSA	6	Elected
Sr. Nafisah YU Kwong-ying	Sr. Nafees Begum BAIG	Haji Saadullah SAT	3	Not Elected

**To appoint the Auditor of the Association under the Article 60 of the Memorandum & Articles for the year 2011/2012**

- 09 The Chairperson announced that the 4<sup>th</sup> item of the agenda was to appoint Auditor of the Association under the Article 60 of the Memorandum & Articles of the Association for the year 2011/ 2012.
- 10 The Chairperson reminded members that the present auditing firm, Chung & Yeung Certified Public Accountants, was doing auditing work for the association voluntarily. Br. S. Adam ISMAIL proposed to invite the same accounting firm as the auditor of the Association for the year 2011/2012 and this was seconded by Br. Jaffar MOOSA. There being no objection, the proposal was adopted.
- 11 The Chairperson concluded the 39<sup>th</sup> Annual General Meeting at 3:30pm with Dua by Imam Sulaiman WANG.

**Sr. Hanifah YU Kwong-yan**  
**Internal Secretary**

**Br. Mohamad Zaiq ALI**  
**Chairperson**

*In the name of Allah, the Most Gracious, Most Merciful  
Peace and Blessing be Upon Prophet Muhammad and His Companions*

**Hong Kong Islamic Youth Association  
Annual Report 2011 - 2012**

To all Members, Brothers and Sisters in Islam,

**Assalamu' Alaikum Wa Rahmatullahi Wa Barakatuh**

**General Affairs**

**General Council**

1. At the start of the year, there were two empty posts after the Annual General Meeting. Two ordinary members were elected to the General Council and they were Br. Adam Li and Br. Azir Khan. Sr. Aliyah Metrevelli resigned from the General Council in March. The 39th General Council office bearers were as follow :

Chairman	Br. M. Zaiq ALI
Vice-chairman	Sr. Nafees Begum BAIG
Internal Secretary	Sr. Hanifah YU Kwong Yan
External Secretary	Vacant
Hon. Treasurer	Haji Saadullah SAT Sing Hin
Culture & Educational Officer	Br. Azir KHAN
Public Relations Officer	Sr. Sharifa LEUNG
Recreation Officer	Br. Ali TO Kwok Sai
Welfare Officer	Sr. Nafisah YU Kwong Ying
Publication Officer	Br. Adam LI
Quarter Master	Sr. HIRA Khan

**HKIYA Office and Office Helpers**

2. HKIYA was glad to have sister Fatima ONG as the Office Helper this year again up till May 2012. She contributed to the daily office work as well as the activities organized during this year. She received a very minimal transportation allowance from the Association. HKIYA sincerely thanks her for her selfless sacrifices, time and efforts in contributing to the success of all events and activities in this year.



Besides, the renovation work in our office at 8/F has been completed. In this regard, office of the HKIYA was relocated back to 8/F, Masjid Ammar & O.R.S. Islamic Centre, 40 Oi Kwan Road, Wan chai, H.K. with effect from 1 November 2012.

### **Library and Islamic Souvenirs**

3. Islamic literatures, DVDs and CDs in our library are available for lending at our office during opening hours. Though some of the books are being distributed freely and are available at our 8/F office. We have also ordered beautiful scarves, prayer mats, and prayer caps which are all available at our office at attractive prices.

### **Finance**

4. For the financial year 2011-2012, the total revenue amounted to HK\$250,524 while the total expenditure was HK\$139,211 (including a fair value loss on available-for-sale financial assets of HK\$2,792). A surplus for the financial year of HK\$111,313 was recorded (comprising of HK\$71,046 from General fund and HK\$40,267 from Designated funds). Please refer to the independent auditors' report to the members for details on pages **16 to 27** in this report.

### **Zakat**

5. The total Zakat collected during the year was HK\$100,550.24. Together with a balance brought forward from last year of HK\$72,261.60, we have distributed the Zakat during the year as follows:

#### **Distributed to:**

	<u>HK\$</u>
Victims in Mindanao Philippines Flood	10,000
Victims in Pakistan Flood 2012	30,000
Poor Muslims in China, Pakistan and Indonesia	20,000
Poor Muslims in Thailand	5,000
Rohingya refugees in Myanmar	10,000
Zakat Administration Fee	<u>2,250</u>
Total Distributed	<u>77,250</u>

Balance carried forward to next year	95,561.84
--------------------------------------	-----------

### **Membership**

6. 8 brothers and sisters joined the Association in 2012. Currently, we have 72 voting and 133 ordinary members adding up to a total of 205 members.

### **HKIYA Homepage ([www.hkiya.org.hk](http://www.hkiya.org.hk))**

7. Our Association has enhanced our website during the year. We have adding some new features, including modifying the first page and adding links that lead to different episodes of our Youtube Online Video Channel. For more details, please visits [www.hkiya.org.hk](http://www.hkiya.org.hk).

### **Youth Development Fund)**

8. HKIYA set up a "Youth Development Fund (Student)" ("YDF"), implemented in December 2011. The target group for this YDF is full-time students not over the age of 22 and need financial subsidy in joining our events/activities. We aim at encouraging or assisting the youth in need so that they can join our events/activities without financial restriction.

## ***Individual Major Projects***

### **Cultural and Educational Activities**

#### **Career Counseling and Job Searching Skills Workshop**

9. Two workshops, in December 2011 and March 2012 respectively, was held. They are career talks for secondary students who will graduate soon. Around 100 students from the graduating classes of Islamic Kasim Tuet Memorial College took part in these two workshops. Also, students were briefed on job searching skills and equal opportunity issues.

#### **Happy Friday on Islam**

10. HKIYA initiated a program named "Happy Friday in Islam" on every Friday evening starting from April 2012 and ended before Ramadan in this year at the 2nd floor of the Chinese Muslim Cultural and Fraternal Association ("CMCFA"). This was a Cantonese program in the form of lectures and small group discussions on different Islamic topics. We also thank our co-organiser, CMCFA.

### **Visit to the Hong Kong Jockey Club Drug Info Centre**

11. A visit to the Hong Kong Jockey Drug Info Centre was organised in August for the youth to help raise their awareness of the Anti-drugs. A short talk on drugs was also given to increase their knowledge on the subject promote an anti-drug and healthy lifestyle.

### **Architectural Walking Tour**

12. On 25th August, 2012, HKIYA organized an architectural walking tour with the aim of gaining more insight of the architecture of the Central district. 12 people attended in total. The walk was lead by a local architect and started from the Central MTR station, passing the Bank of China tower all the way up to the Shelly Street Mosque where participants concluded their learning experience. On the way, buildings' structure, history and their architectural background were introduced.

### **Hong Kong Da'wah Program**

13. Under the guidance of almighty Allah, this year, HKIYA had initiated a series of Da'wah Programs, in order to introduce Islam to more people in the local community. The HKIYA Da'wah Program Launching Party was held on 15 July 2012 (Sunday) at Wanchai Masjid to introduce our Online Video Channel (OVC) and Apple iOS App "IslamHK". More than 70 members and Muslim brothers and sisters attended and gave us great support and valuable comments. We would like to thank everyone for their suggestion and we promise to work on this even harder in the coming year, insha Allah.

### **Welfare Activities**

#### **38th Annual Dinner**

14. On 18 December 2011, HKIYA organized its Annual Dinner at the 6/F Seminar Room, O.R. Sadick Islamic Centre. We offered souvenirs to volunteers who have helped in organizing HKIYA activities during the year and also attractive prizes for participants of the Annual Dinner. More than 70 members attended.

### **Zakat to Victims in Mindanao Philippines Flood**



15. Hong Kong Islamic Youth Association has distributed Zakat to victims of the Mindanao Philippines Flood for providing much needed medicines, clean water, tents and essential emergency items to assist those affected by the flood.

#### **Zakat to Victims in Pakistan Flood 2012**

16. HKIYA has distributed Zakat to the victims of The heavy rain and floods that has devastated Pakistan. Millions of people have been affected by the flood as their livestock, houses, bridges and communication infrastructure has been washed away by severe floods.

#### **Zakat to Poor Muslims in China, Pakistan and Indonesia**

17. HKIYA has distributed Zakat in China, Pakistan and Indonesia to provide basic needs such as clean water and daily essentials for poor muslims.

#### **Zakat to Poor Muslims in Thailand**

18. HKIYA has distributed Zakat to help poor muslims in masjids and schools in Thailand.

#### **Zakat to Rohingya refugees in Myanmar**

19. HKIYA has distributed Zakat to Rohingya refugees in Myanmar in hopes of providing the refugees with daily essentials such as shelter and food.

### **Public Relation**

#### **RISEAP Northern Zone Youth Leadership Training Camp**

20. RISEAP organized a 4 days youth leadership training camp for the northern zone countries in late August. The camp was held from 22 to 25 August, 2012 on Jeju Island in Korea and HKIYA was invited to nominate one youth to join the camp. One of our council members was appointed to take part in the camp. All travel expenses were covered by RISEAP. Camp program included lectures and discussions about Islamic situation in different northern zone countries. The youth were able to have exchange with students from Jeju Halla university, Taiwanese and Japanese youth, and foreign Muslim students. The camp was also accompanied by a cultural tour around Jeju Island.

### **Children Eid Party 2012**

21. The Children Eid Party was organized by Hong Kong Islamic Youth Association and the CMCFA at the community hall of CMCFA on 2 September, 2012 to celebrate Eid after Ramadhan with the children. A lot of games were played with the children with lots of prizes and gifts being given out. The children and their parents had a great time. We sincerely thank Br. Sat Chi-sang for sponsoring the total cost of this event.

### **Eid Carnival at Islamic Kasim Tuet Memorial College**

22. Our association took part in the Eid fair organized on 18 November, 2012 by Islamic Kasim Tuet Memorial College. HKIYA had a stall for selling Islamic souvenirs and homemade fruit jam.

### **Artwork Display at Community Art Galleries in MTR station**

23. Our association has successfully registered for the Community Art Gallery display board at the Chai Wan MTR station to give our members an opportunity to display their art work. For that, we are going to hold a creative drawing workshop on 17 November, 2012 for children and the youth to create Islamic Art for display.

### **Recruitment of Volunteers**

24. We would like to invite Muslim youth to be members and volunteers of the Association. Joining us in strengthening our Islamic work & identity. Come and let's spread the word of Allah (S.W.T) together. Give us a call at 2892 0021 or contact us at [hkiyahk@yahoo.com.hk](mailto:hkiyahk@yahoo.com.hk).

### **Recreational Activities**

#### **Youth Art Workshop – Power of Art**

25. This was a two-part workshop for teens and children ranging from 8-15 years old, with 5 classes in total. The purpose of the workshop was to let the students understand that painting has no boundaries. The workshop introduced basic painting skills such as drawing, water coloring, and the basic concepts of color, composition and use of space with the aim of helping students to master the skills to draw.

Part 1 of the workshop was organized on 3, 10 and 17 March, 2012 at the 4/F of the O.R.S. Islamic Centre and the Visual Art Centre while the second part of the Youth Art Workshop was organized on 22 and 29 August, 2012. Through the activity, participants were able to draw with the use of crayons and watercolor. A total of 80 students took part in this workshop. Many thanks to our volunteer instructor.

### **Visit to Ocean Park**

26. A sponsored full day visit to Ocean Park was organised on 23 June, 2012 for the youth as part of the Summer programme. Approximately 33 members attended this activity, including parents and children. The children had a great time with the exciting rides and interesting animals in the park.

### **Visit to the new Legco Complex**

27. A visit to the new Legco complex was organized on 26th August, 2012 morning. The aim of this visit was to let students learn more about Hong Kong's legislative council and increase their interest in this aspect. The participants also got the to take part in a role-play activity to increase their knowledge on the law.

### **Paper-cutting with the Master and Visit to the Jockey Club Creative Arts Centre**

28. On 22 April. 2012, a visit to the Jockey Club Creative Arts Centre was organized and 30 people attended in total. Participants consisted of students between 6 and 16 years old. They learnt the basic techniques of Chinese style paper-cutting on subjects such as animals and Chinese lanterns. Paper-cutting was followed by a tour around the Creative Arts Centre which included art studios of many local artists. Everyone had a great time. We sincerely thank Instructor Miss Chan Han Ying for her teaching on that day.

### **Publication**

### **Strive**

29. Continuing with the aim of connecting with our members and bringing updated news of our association, we have published 2 issues of 'Strive' in March and July 2012 respectively. We have consequently distributed them among members, mosques and other Islamic organisations. We would like to thank everyone who contributed to the 'Strive'. Insha Allah, may Allah guide



us for our future publication.

### **YouTube HKIYA Online Video Channel (OVC)**

30. On 15 July 2012, We have launched the world's first Cantonese Islamic online channel – HKIYA Online Video Channel (OVC), which is solely produced by our association OVC team. Videos are regularly uploaded to HKIYA Youtube channel: [www.youtube.com/HKIYA1973](http://www.youtube.com/HKIYA1973). Everyone is welcome to learn more about Islam through the OVC. We have also uploaded videos on HKIYA activities highlights to our Youtube channel. We hope to provide more Da'wah opportunity through our Youtube channel.

After the launching of OVC, there were more than 16,500 views and more than 50 subscribers of our Youtube channel. We are providing 3 regular channels at the present: "Imam Channel", "Muslim Chat" and "History Chamber" which are updated on every Monday, Wednesday and Friday respectively.

### **Apple iOS App "ISLAMHK" for iPhone and iPad**

31. HKIYA successfully developed a totally **FREE** Islamic App which has been available on Apple App Store starting from 21 August, 2012. This App includes a complete Qur'an (in Arabic) and its Chinese and English translations; Sahih Bukhari Hadith in English and Chinese; Islamic books and videos. So far, this App has been downloaded by more than 450 people from more than 30 countries/ areas across the globe, including Hong Kong, the United States, China, the United Kingdom, Singapore etc. You are welcome to download it and share this with your family and friends.

## *Word of Thanks*

\*\*\*\*\*

*The 39th General Council Members of HKIYA would also like to take this opportunity to sincerely thank all who have contributed their time, money and efforts towards the Association activities and successful completion during the past year. May Allah Almighty reward them for their tremendous support and help in different aspect. Moreover, we pray and hope that in the coming days, all the members will continue to provide their support needed by the Association in every possible means to promote the religion of Islam to our younger generation, Ameen.*

**HONG KONG ISLAMIC YOUTH ASSOCIATION**  
**香港伊斯蘭青年協會**

**Financial statements**

**For the year ended 31 August 2012**

---

鍾觀勝 會計師事務所  
楊禮護

**CHUNG & YEUNG**  
CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

鍾觀勝楊禮護會計師事務所  
**CHUNG & YEUNG**

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS

PATRICK K. S. CHUNG ACA, FCPA (H.K. & AUST.)

NOOHU L. W. YEUNG ACA, FCPA (H.K. & AUST.)

Suite 1001, 10/F, Centre Point, 181, Gloucester Road, Hong Kong.

Tel: (852) 2836 3038 Fax: (852) 2891 7766 E-mail: mail@chungyeung.com.hk

**INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE MEMBERS OF  
HONG KONG ISLAMIC YOUTH ASSOCIATION**

1

香港伊斯蘭青年協會

(Incorporated in Hong Kong with liability limited by guarantee)

We have audited the financial statements of Hong Kong Islamic Youth Association ("the Association") set out on pages 2 to 11, which comprise the balance sheet as at 31 August 2012, and the statement of income, statement of changes in funds and cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

**Directors' (general council members') responsibility for the financial statements**

The directors are responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Hong Kong Financial Reporting Standard for Private Entities issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

**Auditor's responsibility**

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit, and report solely to you, as a body, in accordance with section 141 of the Hong Kong Companies Ordinance, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

**Opinion**

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the state of the Association's affairs as at 31 August 2012 and of its surplus and cash flows for the year then ended in accordance with the Hong Kong Financial Reporting Standard for Private Entities and have been properly prepared in accordance with the Hong Kong Companies Ordinance.



Certified Public Accountants

Hong Kong, 23 NOV 2012

INCOME STATEMENT  
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2012

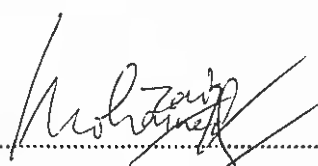
	Note	2012 HK\$	2011 HK\$
REVENUE	3	250,524	153,929
FAIR VALUE GAIN (LOSS) ON AVAILABLE-FOR-SALE FINANCIAL ASSETS		(2,792)	2,239
ADMINISTRATIVE EXPENDITURE - GENERAL FUND	4	(33,797)	(50,444)
DONATIONS - DESIGNATED FUNDS	9	(75,000)	(95,000)
EXPENDITURE - DESIGNATED FUNDS	9	(900)	-
EVENTS' EXPENDITURE	6	<u>(26,722)</u>	<u>(35,552)</u>
SURPLUS (DEFICIT) FOR THE YEAR		<u>111,313</u>	<u>(24,828)</u>
Analysed into:			
- General fund	5	71,046	(24,695)
- Designated funds	9	<u>40,267</u>	<u>(133)</u>
		<u>111,313</u>	<u>(24,828)</u>


The notes on pages 6 to 11 are an integral part of these financial statements.

BALANCE SHEET AS AT 31 AUGUST 2012

	Note	2012 HK\$	2011 HK\$
NON-CURRENT ASSETS			
Property, plant and equipment	8	8,719	4,774
Available-for-sale financial assets		<u>126,331</u>	<u>129,122</u>
		<u>135,050</u>	<u>133,896</u>
CURRENT ASSETS			
Cash and cash equivalents		459,527	349,368
CURRENT LIABILITIES			
		<u>-</u>	<u>-</u>
NET CURRENT ASSETS		<u>459,527</u>	<u>349,368</u>
NET ASSETS		<u>594,577</u>	<u>483,264</u>
FUNDS			
General fund	5	253,651	194,231
Designated funds	9-12	<u>340,926</u>	<u>289,033</u>
TOTAL FUNDS		<u>594,577</u>	<u>483,264</u>

Approved by the General Council on 23 NOV 2012

  
Chairman

  
Treasurer

The notes on pages 6 to 11 are an integral part of these financial statements.



STATEMENT OF CHANGES IN FUNDS  
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2012

	General fund HK\$	Designated funds HK\$	Total HK\$
Balance at 31 August 2011	194,231	289,033	483,264
Surplus for the year	71,046	40,267	111,313
Inter-fund transfers - Note 5 & 9	<u>(11,626)</u>	<u>11,626</u>	<u>-</u>
Balance at 31 August 2012	<u>253,651</u>	<u>340,926</u>	<u>594,577</u>

The notes on pages 6 to 11 are an integral part of these financial statements.

**CASH FLOW STATEMENT  
FOR THE YEAR ENDED 31 AUGUST 2012**

	2012 HK\$	2011 HK\$
Operating activities		
Surplus (Deficit) for the year	111,313	(24,828)
Adjustments for:		
Depreciation	2,898	3,195
Fair value (gain) loss on available-for-sale financial assets	2,791	(2,239)
Interest received	(9)	(8)
Surplus (Deficit) before working capital changes	116,993	(23,880)
(Increase) Decrease in deposits and temporary account	-	40,798
Increase (Decrease) in accruals and other payable	-	(1,370)
Net cash from operating activities	116,993	15,548
Investing activities		
Purchase of property, plant and equipment	(6,843)	(1,787)
Interest received	9	8
Net cash used in investing activities	(6,834)	(1,779)
Net increase in cash and cash equivalents	110,159	13,769
Cash and cash equivalents at beginning of the year	349,368	335,599
Cash and cash equivalents at end of the year	459,527	349,368

The notes on pages 6 to 11 are an integral part of these financial statements.

## NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

### 1 GENERAL INFORMATION

The Association, being a company limited by guarantee, was domiciled and incorporated in Hong Kong under the Companies Ordinance on 26 May 1999. Under the provisions of the Association's memorandum and articles of association, every member shall, in the event of the Association being wound up, contribute to the assets of the Association to the extent of HK\$1. As at 31 August 2012, the Association had 205 registered members.

The Association is principally engaged in the promotion of Islamic principles and the encouragement of its members to study and practise Islam. The address of its registered office is 8/F., O.R. Sadick Islamic Centre, No. 40 Oi Kwan Road, Wanchai, Hong Kong.

These financial statements are presented in the functional currency, viz. Hong Kong dollars.

### 2 BASIS OF PREPARATION AND ACCOUNTING POLICIES

These financial statements have been prepared in accordance with the Hong Kong Financial Reporting Standard for Private Entities (HKFRS for Private Entities) issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (HKICPA) and the requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. They have been prepared under the historical cost convention, as modified by the revaluation of financial assets which are carried at fair value.

#### (a) Revenue recognition

Provided that it is probable that the economic benefits associated with the revenue transaction will flow to the Association and the revenue and costs, if any, in respect of the transaction can be measured reliably, revenue is recognised as follows:

- (i) Subscriptions and donations are recognised as revenue when the subscriptions or donations are received.
- (ii) Interest income is recognised on a time proportion basis taking into account the principal outstanding and the interest rate applicable.

#### (b) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at historical cost less accumulated depreciation and impairment losses. Historical cost includes expenditure that is directly attributable to the acquisition of the items.

Subsequent expenditure is charged to the asset's carrying amount only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Association and the cost of the item can be measured reliably. All other repairs and maintenance costs are expensed in the income statement during the financial period in which they are incurred.

Depreciation of property, plant and equipment is calculated using the straight line method to allocate cost to their residual values over their estimated useful lives. The annual rate of depreciation for furniture, fixtures and equipment is 20%.

The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at each balance sheet date.

An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount.

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued

2 BASIS OF PREPARATION AND ACCOUNTING POLICIES - continued

(c) Investments in available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are included in non-current assets unless management intends to dispose of the investment within 12 months of the balance sheet date. They are carried at fair value with changes in fair value recognised in the income statement. When securities classified as available-for-sale are sold or impaired, the accumulated fair value adjustments are included in the income statement as gain or losses from investment securities.

(d) Designated funds

All income accruing to and all expenses attributable to designated funds are accounted for directly in each particular fund.

The General Council have the discretion to use or transfer any funds in the furtherance of the objects of the Association except in instances where funds and donations when received for a specific purpose shall not be utilized for any other purpose without the prior approval of the donors.

(e) Foreign currency translation

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rate prevailing at the dates of the transactions. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the income statement.

(f) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents include cash in hand, deposits held at call with banks and other short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less.

3 REVENUE

Revenue recognised during the year is as follows:

	2012 HK\$	2011 HK\$
- General fund (Note 5)		
Donations received	97,570	32,281
Sale of souvenirs	1,110	227
Subscription fee income	2,670	2,320
Exchange gain	-	36
	<u>101,350</u>	<u>34,864</u>
- Designated funds (Note 9)		
Donations received	118,950	92,620
Bank interest income	9	8
	<u>118,959</u>	<u>92,628</u>
- Events' receipts (Note 6)		
Annual dinner	8,560	7,897
Indoor activities	1,020	5,000
Outdoor activities	-	7,540
Training camp	20,000	-
Annual report and newsletters	-	-
Iftar / Eid functions	635	6,000
	<u>30,215</u>	<u>26,437</u>
Total revenue	<u>250,524</u> =====	<u>153,929</u> =====

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued

4 ADMINISTRATIVE EXPENDITURE – GENERAL FUND

	2012 HK\$	2011 HK\$
Bank charges	500	400
Depreciation	2,898	3,195
Postage	286	1,208
Printing	677	11,153
Professional fees	200	200
Stationery	360	195
Sundries	3,091	1,227
Telecommunication	10,385	7,666
Transportation allowance to office helpers	<u>15,400</u>	<u>25,200</u>
	<u>33,797</u>	<u>50,444</u>
	=====	=====

5 GENERAL FUND

	2012 HK\$	2011 HK\$
Balance brought forward	<u>194,231</u>	<u>216,076</u>
General receipts (Note 3)	101,350	34,864
Events receipts (Note 6)	<u>30,215</u>	<u>26,437</u>
Total receipts for the year	<u>131,565</u>	<u>61,301</u>
Less:		
Administrative expenditure (Note 4)	33,797	50,444
Events expenditure (Note 6)	<u>26,722</u>	<u>35,552</u>
	<u>60,519</u>	<u>85,996</u>
Surplus (Deficit) for the year	<u>71,046</u>	<u>(24,695)</u>
Contribution from Zakat Fund (Note 10)	2,250	2,850
Surplus from the activity "Ramadan Ibadah Camp" transferred to Youth Development Fund	<u>(13,876)</u>	<u>-</u>
Surplus (Deficit) for the year after transfer of Funds	<u>59,420</u>	<u>(21,845)</u>
	=====	=====
Balance carried forward	<u>253,651</u>	<u>194,231</u>
	=====	=====



NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued

6 SURPLUS (DEFICIT) FROM EVENTS

	2012 HK\$	2011 HK\$
Receipts		
Annual dinner	8,560	7,897
Indoor activities	1,020	5,000
Outdoor activities	-	7,540
Training camp	20,000	-
Annual report and newsletters	-	-
Iftar / Eid functions	<u>635</u>	<u>6,000</u>
	<u>30,215</u>	<u>26,437</u>
Expenditure		
Annual dinner	10,300	10,664
Indoor activities	2,133	11,013
Outdoor activities	940	5,721
Training camp	6,124	-
Annual report and newsletters	6,953	4,360
Iftar / Eid functions	<u>272</u>	<u>3,794</u>
	<u>26,722</u>	<u>35,552</u>
Surplus (Deficit) for the year	<u>3,493</u>	<u>(9,115)</u>

7 TAXATION

Hong Kong profits tax has not been provided as the Association is exempted from Hong Kong profits tax as a charitable body in accordance with section 88 of the Inland Revenue Ordinance.

8 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

	Furniture, fixtures and equipment HK\$
At cost:	
At 1.9.2011	57,655
Additions	<u>6,843</u>
At 31.8.2012	<u>64,498</u>
Accumulated depreciation and impairment losses:	
At 1.9.2011	52,881
Depreciation for the year	<u>2,898</u>
At 31.8.2012	<u>55,779</u>
Net carrying amount:	
At 31.8.2012	<u>8,719</u>
At 31.8.2011	<u>4,774</u>

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued

9 DESIGNATED FUNDS

	2012 HK\$	2011 HK\$
Accumulated surplus:		
Balance brought forward	289,033	292,016
Add (Less):		
Donations received	118,950	92,620
Bank interest received	9	8
Fair value gain (loss) on investment in Hang Seng Islamic China Index Fund - A	(2,792)	2,239
Donations paid	(75,000)	(95,000)
Youth Event launched - expenses	(900)	-
Surplus (Deficit) for the year	40,267	(133)
Transfer to General Fund (from Zakat Fund)	(2,250)	(2,850)
Transferred from General Fund (to Youth Development Fund)	13,876	-
Surplus (Deficit) for the year after transfer of Funds	51,893	(2,983)
At 31 August	340,926	289,033
Representing:		
	2012 HK\$	2011 HK\$
DESIGNATED FUNDS		
Zakat Fund (Note 10)	95,562	72,262
Project Development Fund (Note 11)	213,988	216,771
Youth Development Fund (Note 12)	31,376	-
	340,926	289,033

10 ZAKAT FUND

	2012 HK\$	2011 HK\$
Balance brought forward	72,262	77,492
Add: Donations received	100,550	92,620
	172,812	170,112
Less: Sums distributed to		
Drought victims in Africa	-	20,000
Flood victims in Pakistan	30,000	40,000
Flood victims in Mindanao	10,000	-
Poor Muslims in China, Pakistan and Indonesia	20,000	5,000
Sponsorship to Dawah workers/Imans in Yunnan Province	-	20,000
Poor Muslims in Thailand	5,000	10,000
Rohingya refugees in Myanmar	10,000	-
Transfer to general fund		
- Zakat Fund administration fee	2,250	2,850
	77,250	97,850
Balance carried forward	95,562	72,262

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - continued

11 PROJECT DEVELOPMENT FUND

	2012 HK\$	2011 HK\$
Balance brought forward	216,771	214,524
Add (Less):		
Bank interest received	9	8
Fair value gain (loss) on investment in Hang Seng Islamic China Index Fund - A	<u>(2,792)</u>	<u>2,239</u>
Balance carried forward	<u>213,988</u> =====	<u>216,771</u> =====

12 YOUTH DEVELOPMENT FUND

	2012 HK\$	2011 HK\$
Receipts:		
Donations received	18,400	-
Surplus from the activity "Ramadan Ibadah camp" transferred from General Fund	<u>13,876</u>	<u>-</u>
	32,276	-
Less: Payments		
Youth Event launched – expenses	<u>900</u>	<u>-</u>
Balance carried forward	<u>31,376</u> =====	<u>-</u> =====

13 COUNCIL MEMBERS' REMUNERATION

No fees or other emoluments were paid or payable to the council members during the year ended 31 August 2012 (2011: Nil).

14 RELATED PARTY TRANSACTIONS

No members of the council of the Association received any fees or other emoluments for serving as a member of the council.

Except for the offerings received by the Association in the ordinary course of business, there were no material transactions between the Association and its council members or parties related to the council members.



# 香港伊斯蘭青年協會

## 目 錄

\*\*\*\*\*

- |    |                  |                    |
|----|------------------|--------------------|
| 1. | 第四十屆週年會員大會通告及議程  | 第 2 頁              |
| 2. | 主席獻辭             | 第 3 至 4 頁          |
| 3. | 第三十九屆週年會員大會會議紀錄  | 第 5 至 7 頁          |
| 4. | 二零一一至二零一二年年報     | 第 8 至 15 頁         |
| 5. | 二零一一至二零一二年年度財政報告 | 英文版<br>第 16 至 27 頁 |

\*\*\*\*\*

\*\*\*

### 鳴謝

香港伊斯蘭青年協會幹事會全人謹向過去一年曾以金錢、時間、  
行動上捐獻及支持本會的教親及機構致以萬分謝意。

香港伊斯蘭青年協會是香港特別行政區政府註冊之慈善團體。

慈善捐款滿一百元或以上均可申請稅項的扣減。

## 通告

\*\*\*\*\*

香港伊斯蘭青年協會(伊青)謹此通知，第四十屆週年會員大會定於二零一二年十二月二十三日(星期日) 下午二時三十分於香港灣仔愛群道四十號愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心六樓研討室舉行。

## 會議議程

\*\*\*\*\*

1. 動議通過於二零一一年十二月十八日舉行的第三十九屆週年會員大會的會議紀錄。
2. 動議通過二零一一至二零一二年度週年會務報告和財政報告。
3. 按照本會會章第三十六及三十七條(c)選出新幹事會成員及主席。
4. 按照本會會章第六十條委任二零一二至二零一三年度的核數師。

承幹事會命  
內務祕書  
羽光昕



# 主席獻辭

## 奉至仁至慈真主之名

各位會員：  
敬道色蘭！

人類和精靈啊！你們究竟否認你們的主的哪一件恩典呢？（古蘭經第55 章第13節）

感謝真主，我們有幸能享受今世多姿多采的生活，即使在現今社會中，穆斯林被錯誤地標籤為保守者，或更糟的是社會中潛在的威脅，但我們仍能夠積極地遵循伊斯蘭教，堅守由敬愛的先知穆罕默德（願真主賜平安與祝福他）所揭示的信仰原則。

回顧 2012 年，穆斯林世界繼續不斷面臨挑戰，並為我們自己也帶來了挑戰。香港的穆斯林社群繼續努力通過各種方式，如外展社會、宗教間的對話、出版書籍和錄像、在大學舉辦伊斯蘭講座、定期與學校及古蘭經學故合辦課程和活動給穆斯林學生以及教外人士認識伊斯蘭。香港的穆斯林社群再次齊聚一堂，公開譴責濫用言論自由詆毀伊斯蘭，並以和平方式表達我們的不滿。感謝真主，穆斯林社群在敬愛的先知穆罕默德（願真主賜平安與祝福他）的愛下團結一致。

本會於本年度在向本地社區介紹伊斯蘭信仰和信念，伊斯蘭歷史和伊斯蘭文化向前邁出了一大步。我們推出了全球首個伊斯蘭廣東話網上頻道（OVC），包括三個不同的節目：“阿訇在線（第一台）”、“穆談天下事（第二台）”及“古今會客室（第三台）”在 YouTube 及 Facebook 上載。自本年七月至今，本會於每週生產三個節目並定期於 YouTube 更新，供本地及世界各地大眾觀看。我們在此要求各會員協助向親友傳播這廣東話網上頻道的信息，讓更多人認識伊斯蘭。這伊青網上頻道全由本會製作，所有節目主持及講者都對本會作出莫大的支持。祈求全能安拉賜福及回賜給伊青網上頻道各主持、講者及由 Adam Li 兄弟主導的製作團隊，亦祈求全能真主賜福及回賜給各贊助這宣教節目的教親。

感謝真主，本會亦於本年推出蘋果 iOS 手機、平板電腦應用程式“ISLAM HK”。通過下載此雙語應用程式，各教親可免費閱讀中、英和阿拉伯文全文古蘭經及布哈里聖訓中英文版本。關於應用程式“ISLAM HK”的詳請，請參閱本年報內的介紹。在全能真主的恩典下，推出伊青網上頻道(OVC) 及應用程式“ISLAM HK”在伊青的歷史上是一個具有里程碑意義的成就，這要歸功於充滿活力的伊青團隊。

本會於本年度舉辦“少年繪畫工作坊”，介紹給青年小朋友基本的繪畫技巧，

顏色配搭和善用空間等等的技巧。優秀作品將於12月港鐵柴灣站“社區畫廊”展出。

本會繼續於本年使用多媒體擴大其網絡，為更好地宣傳及推廣伊斯蘭。在這一年，我們提升了本會網站和Facebook專頁內的不少功能，亦上載了很多錄影到我們的YouTube頻道。本會亦於3月及7月出版季報“力行”。如果你有一個有趣的和鼓舞人心的故事或經歷，想與“力行”讀者分享，歡迎您發送給“力行”團隊。

本會亦在本年於伊斯蘭脫維善紀念中學為中六學生舉辦職業輔導工作坊。本會將於來年舉辦更多同類工作坊。

本年度，本會與其他伊斯蘭團體、非政府組織和一些個體緊密合作，令本會的活動得以順利完成。在此，本人謹代表本會，對以下團體及人士表達衷誠的感謝：中華回教博愛社、九龍清真寺宣教委員會、香港伊斯蘭聯會、香港回教婦女會、伊斯蘭脫維善紀念中學、RISEAP、哈智楊禮護（本會名譽核數師）、馮焯堅先生（名譽公司秘書）、楊興本教長、Chan Yuk-Kuen小姐、Janent Cheng小姐、Connie Ho小姐、錫唐翠燕姊妹、錫志雄兄弟、王鍾惠華姊妹、何秀賢姊妹、馬永祥兄弟、羽智雲兄弟、劉綺文姊妹、薩忻琪姊妹、哈奉昌兄弟、Muhammad Khan哈智、馬蓬偉哈智、王琬姊妹、Fateen兄弟、薩智生先生、黑洪祿哈智、王香君哈智太、馬蓬智哈智、Nadeem Tahir 兄弟、Sultan Waheed 兄弟、Abbuzar Abbasi兄弟及Varah Musavvir姊妹。

我藉此承諾各位會員，我們將繼續遵從真主所賜的道路，努力為社會服務。本人亦藉此感謝各位幹事和義工，無私地奉獻自己寶貴的精神和時間，協助本會的工作。

最後，我要求所有的兄弟姐妹們要記掛窮人和有需要的穆斯林，並為他們祈禱。一種發自內心的呼籲，我們要為伊斯蘭而團結，不要使我們自己分裂。正如古蘭經中提到“你們當全體堅持真主的繩索，不要自己分裂”（古蘭經第3章第103節）。

願真主引導我們，使我們避免入魔鬼的圈套和陷阱，並幫助我們堅定地行走正道。願真主賜福先知穆罕默德（願真主賜平安與祝福他），他的聖伴和家人。

再道色蘭。

主席

Mohamad Zaiq ALI

# 三十九屆週年會員大會會議記錄

香港伊斯蘭青年協會第三十九屆週年會員大會

日期：二零一一年十二月十八日

地點：香港灣仔愛群道四十號愛群清真寺暨林士德伊斯蘭中心六樓

出席人士	會員類別
------	------

Mohamad Zaiq ALI 兄弟	主 席
薩成顯哈智	投票會員
脫建屏姊妹	投票會員
羽光昕姊妹	投票會員
錫志雄兄弟	投票會員
碧納菲姊妹	投票會員
羽光盈姊妹	投票會員
梁雪花姊妹	投票會員
王孟揚教長	投票會員
石亞當兄弟	投票會員
Aliiyah METREVELLI 姊妹	投票會員

出席會員達到開會所需的法定人數，由主席宣佈香港伊斯蘭青年協會第三十九屆週年會員大會於下午二時五十五分開始，並邀請薩成顯哈智誦讀法諦哈。

## 議程

### 通過二零一零年十二月十九日第三十八屆週年會員大會會議記錄

01. 由碧納菲姊妹動議，錫志雄兄弟和議，結果無異議通過第三十八屆週年會員大會會議記錄。

### 通過二零一零/一一年的年報及二零一零/一一年度財政報告

02. 在年報中有兩項修正。第一，於年報中的英文版會務報告第 9 頁第 4 項第六行，‘第 16 至 23 頁’應改作為第 16 至 27 頁’。
- 第二，於年報中的英文版會務報告第 2 頁會議議程第四項，‘二零一零至二零一二’應改為‘二零一一至二零一二’。由脫建屏姊妹動議，石亞當兄弟和議，通過二零一零/一一年的年報。

### 二零一零/一一年度財政報告

03. 二零一零/一一年財政報告沒有修正。由錫志雄兄弟動議，羽光盈姊妹和議，結果無異議，一致通過二零一零/一一年財政報告。

### 依據會章第 36 條及 37(c)條選舉幹事會主席及成員

04. 主席宣佈進行議程 3，依據會章第 36 條選舉新幹事會成員。
05. 是次幹事會有 6 位幹事空缺，包括碧納菲姊妹, Mohamad Zaiq ALI 兄弟, 薩成顯哈智, 錫唐翠燕姊妹及已辭職的脫建屏姊妹。
06. 第三十九屆幹事委員會有 11 位投票會員出席，10 位投票會員投票，選舉結果如下：

候選人	動議人	和議人	票數	結果
Zaiq ALI 兄弟	錫志雄兄弟	羽光盈姊妹	9	當選
薩成顯哈智	脫建屏姊妹	羽光昕姊妹	9	當選
碧納菲姊妹	薩成顯哈智	Zaiq ALI 兄弟	10	當選
Aliiyah METREVELLI 姊妹	錫志雄兄弟	梁雪花姊妹	10	當選

07. 主席宣佈在選舉幹事委員後，下一項是根據會章第 37(c)條，選舉新任主席。
08. 第三十九屆香港伊斯蘭青年協會主席選舉結果如下，共有 9 張合法選票，1 張廢票：

候選人	動議人	和議人	票數	結果
Zaiq ALI 兄弟	脫建屏姊妹	錫志雄兄弟	6	當選
羽光盈姊妹	碧納菲姊妹	薩成顯哈智	3	落選

#### 依據會章第 60 條委任 2011/2012 年度核數師

09. 主席宣佈議程 4 是根據會章第 60 條委任 2011/2012 年度核數師。
10. 主席提醒各會員，本會現任的核數師為鍾觀勝楊禮護會計師事務所，其核數工作是義務為本會做的。由石亞當兄弟動議繼續委任該會計師事務所為 2011/2012 年度核數師，錫志雄兄弟和議，結果一致通過。
11. 主席宣佈第三十九屆週年會員大會於下午三時三十分結束，並由王孟揚教長誦讀古蘭經章節。

內務秘書

主席

羽光昕姊妹

Mohamad Zaiq ALI 兄弟



奉至仁至慈真主之名

祈求安拉賜穆罕默德聖人及他的家人平安吉慶

## 香港伊斯蘭青年協會

### 二零一一至二零一二年會務報告

各位會員惠鑒：

敬道色蘭！

## 一般事務

### 幹事會

01. 本年度幹事會成立初時，並繼會員大會後仍有兩席空缺，隨後由兩位普通會被推選入幹事會，他們分別是 Adam Li 兄弟及 Azir Khan 兄弟。Aliiyah Metrevelli 姊妹於本年三月辭去幹事會職務。第三十九屆幹事會成員芳名如下：

主 席:	Mohamad Zaiq ALI 兄弟
副 主 席:	碧納菲姊妹
內務祕書:	羽光昕姊妹
外務祕書:	空缺
司 庫:	薩成顯哈智
文教主任:	Azir KHAN 兄弟
公關主任:	梁雪花姊妹
康樂主任:	杜國璽兄弟
福利主任:	羽光盈姊妹
出版主任:	Adam LI 兄弟
總務主任:	HIRA Khan 姊妹

## 伊青辦事處及職員

02. 伊青在本年度至 2012 年 5 月繼續得到王琬姊妹作為辦公室職務員。感謝安拉的佑助，給予本會這位非常有信德的姊妹，她只收取非常微薄的交通津貼，卻付出了莫大的時間與精力在伊青工作，她更義務為本會開班教烹飪，這實屬難能可貴。在此願真主回賜她平安與吉慶。

另外，因本會 8 樓辦公室進行維修工程已經完成，本會將於 2012 年 11 月 1 日(星期四)搬回 8 樓辦公室，繼續為大家服務。

## 本會圖書館及伊斯蘭用品

03. 本會依然提供限量的伊斯蘭書籍、影碟供會員借用。另外，本會辦公室外亦有一些書籍免費派發給大家。另外還有售賣一些價格便宜的頭巾、禮拜毯及禮拜帽等供教胞於辦公時間內選購。

## 財務

04. 本財政年度(2011-2012) 的總收入為港幣 250,524 元，而總開支為港幣 39,211 元(包括可供銷售財務資產的公允價值變動虧損港幣 2,792 元)。因此本年度之盈餘為港幣 111,313 元。詳細的財務資料可參看年報內 (英文版第 16 至 27 頁)的財政報告。

## 天課

05. 本年度所收集到的天課總額為港幣 100,550.24 元。而上年度天課結餘總額則為港幣 72,261.60 元。本會在本財政年度分發天課的項目有以下:

菲律賓棉蘭老島水災災民	港幣 10,000 元
援助巴基斯坦水災災民 2012	港幣 30,000 元
援助中國，巴基斯坦及印尼教胞	港幣 20,000 元
援助泰國賀肥吉慶清真寺清貧穆斯林	港幣 5,000 元
援助緬甸羅興亞難民	港幣 10,000 元
天課行政費	港幣 <u>2,250 元</u>
合共	港幣 <u>77,250 元</u>

## 會員

06. 伊青的會員人數一直有保持穩定的增長。本年內有 8 位兄弟姊妹加入成為新會員。現時的投票會員有 72 人，普通會員 133 人，會員總人數為 205 人。

## 伊青網頁(www.hkiya.org.hk)』

07. 本會在本年度將網頁的首頁作了更生及美化，務求將本會的消息及活動更快捷地顯示在網頁中。另外更增設了『網上頻道』頁與伊青的 YouTube 頻道連系一起，可供會員透過本會網站觀看頻道上的節目。詳細內容請瀏覽本會網頁 [www.hkiya.org.hk](http://www.hkiya.org.hk)。

## 青年發展基金

08. 本會在 2011 年 12 月建立了一個名為『青年發展基金』。此基金成立的目標是協助有需要財政資助的 22 歲以下全日制學生參加本會舉辦的活動。

# 主要獨立項目

## 文教活動

### 職業輔導及求職技巧工作坊

09. 本會分別於 2011 年 12 月及 2012 年 3 月於伊斯蘭脫維善紀念中學舉辦了兩次工作坊，希望協助一些畢業生深入認識本地的工作市場。這次活動共有 100 名學生參加，並讓學生們認識一些求職技巧，提升他們對本地市場的意識。

### 周五聚一聚

10. 本會及中華回教博愛社合辦了一項名為『周五聚一聚』的活動。由 2012 年 4 月起至本年齋戒月之前，於逢週五以討論會形式在中華回教博愛社 2 樓舉行，每次討論了不同的伊斯蘭內容。

### 參觀香港賽馬會藥物資訊天地

11. 本會希望傳遞禁毒訊息給青少年，所以於本年 8 月舉辦了一個參觀位於金鐘的香港賽馬會藥物資訊天地的活動。當天的活動亦包括禁毒講座，目的在向青少年推廣健康的生活方式。

### 中區建築步行遊

12. 中區建築步行遊是在 2012 年 8 月 25 日舉行的，大約有 12 人參加。這次活動讓參加者有機會認識中環區建築的特色。當天，參加者由中環地鐵站步行到些利街清真寺，沿途有建築師為他們解釋各種建築物的背景和歷史，以增加各人的興趣。

### 伊青香港宣教計劃

13. 伊青成立多年，感謝真主一直以來的引領，在全能的祂的協助下，本會今年推出一系列的宣教計劃，對象為本地社區中的穆斯林和非穆斯林。本會於 2012 年 7 月 15 日（星期日），在灣仔愛群清真寺會議室舉行“伊青宣教計劃發佈會”，為本會宣教項目：網上頻道、手機應用程式，介紹給大眾教親。誠蒙超過 70 位會員及教親到場支持和參與，本會得到不少鼓勵和意見，對計劃的發展有着極大的幫助。

## 福利工作

### 第三十八屆週年晚宴

14. 2011 年的週年晚宴於 12 月 18 日在林士德伊斯蘭中心 6 樓舉行。當晚有豐富的美食自助餐、抽獎和頒授義工服務獎，有超過 70 名會員及來賓出席。

### 菲律賓棉蘭老島水災災民

15. 香港伊斯蘭青年協會向菲律賓棉蘭老島水災災民分發天課，用以提供急需的藥品，清潔飲用水，帳篷和必要的應急物品，協助那些受洪水影響之當地災民。

### 2012 巴基斯坦水災

16. 香港伊斯蘭青年協會向巴基斯坦受暴雨洪災影響的災民發放天課。有幾百萬人因水災喪失家園，牲畜，橋樑及通訊基礎設施都被水災沖走了。

### 援助中國，巴基斯坦及印尼教胞

17. 香港伊斯蘭青年協會向中國，巴基斯坦及印尼的教胞提供改善其生活的必需設備，清潔飲用水和日用品。

### 援助泰國賀肥吉慶清真寺清貧穆斯林

18. 香港伊斯蘭青年協會向泰國賀肥吉慶清真寺的清貧穆斯林分發天課。

### 援助緬甸羅興亞難民

19. 香港伊斯蘭青年協會向緬甸羅興亞難民分發了天課，用來為他們提供生活必需用品，例如食物和日用品。

## 公共關係

### RISEAP 青年領袖訓練營

20. RISEAP 於暑假舉辦了四天的青年領袖訓練營。訓練營於 2012 年 8 月 22-25 日在韓國濟州島舉行，並包括來自韓國、香港、臺灣和日本的青年和教授參與。本會有一位幹事會員亦有幾會參與次訓練營，所有旅遊開支由 RISEAP 支付。

青年領袖訓練營的節目包括一些關於伊斯蘭的講座和討論。參與訓練營的青年有機會根來自不同國家的穆斯林青年交流，訓練營後期更有機會遊覽一些濟州島的名勝。

### 開齋節兒童聯歡會 2012

21. 開齋節兒童聯歡會於 2012 年 9 月 2 日由香港伊斯蘭青年協會及中華回教博愛社舉辦，活動在中華回教博愛社的 2 樓舉行。當天，小朋友玩了很多不同的遊戲，並贏了很多獎品。各參加者都十分投入。我們特別鳴謝 薩智生兄弟贊助此活動的總成本。

## 忠孝節親子同樂日

22. 本會今年參與 2012 年 11 月 18 日於伊斯蘭脫維善紀念中學舉行的家庭同樂日。本會於當日有一個攤擋義賣一些伊斯蘭用品及自製果醬。

## 港鐵社區畫廊之藝術創作展覽

23. 香港伊斯蘭青年協會已成功申請參與港鐵社區畫廊的藝術展覽，可讓會員展示他們的藝術作品。有見及此，本會決定在 2012 年 11 月 17 日舉辦一個以伊斯蘭藝術為題的藝術工作坊。工作坊後被選出的作品會有機會在展覽裡出現。

## 義工招募

24. 本會誠意邀請穆士林青年加入本會成為會員或義工，加入伊青不但可加強宣揚伊斯蘭的工作也是對穆士林身份的認同。如有興趣，可致電 28920021 或以電郵 [hkiyahk@yahoo.com.hk](mailto:hkiyahk@yahoo.com.hk) 與本會聯絡。

# 康樂活動

## 少年繪畫工作坊

25. 這次的工作坊分為兩部分，共有 5 課，供 8-15 歲的青年小朋友參加，並於 2012 年 3 月及 8 月舉行。舉辦這個工作坊的目的在於讓學生理解繪畫無分邊界；工作坊中介紹了基本的繪畫技巧、顏色配搭和善用空間等等的技巧。活動共有 80 人參加。

工作坊的第一部分分別於 3 月 3 日、10 日和 17 日在林士德伊斯蘭中心 4/F 及視覺藝術中心舉行；第二部分於 8 月 22 日和 29 日舉行。活動中，參加者有機會運用蠟筆和水彩筆創作。再一次感謝我們的義工導師。

## 免費參觀海洋公園

26. 本會於 2012 年 6 月 23 日舉辦了海洋公園一日遊，讓青年小朋友免費去海洋公園參觀。當天有三十三人參加，包括家長。各參加者都有機會觀賞不同的動物及玩機動遊戲，大家都十分愉快地。

## 參觀新立法會綜合大樓

27. 2012 年 8 月 26 日，本會帶同參加者參觀新立法會綜合大樓，目的是讓學生們認識香港的立法會及增加他們對這種題材的認知。活動中，參加者更有機會參與一些角色扮演活動。

## “齊齊學剪紙”及參觀賽馬會創意藝術中心

28. 於 2012 年 4 月 22 日，30 人參觀了賽馬會創意藝術中心，出席者包括 6 歲到 16 歲的學生。在那裡，他們看到很多本地創作人的工作室。之後，他們還有機會學一些剪紙技巧，剪紙題材包括動物及中國燈籠。當天，每位參加者都玩得很開心。本會再一次感謝陳嫻英導師當天的幫忙。

# 出版

## 力行

29. 本會繼續為會員出版'力行'。本年度我們分別於 3 月和 7 月出版了兩期'力行'，分派給會員、清真寺及友會。我們藉此感謝大家對我們的支持和鼓勵。求真主繼續引導我們出版未來的‘力行’。

## YouTube 伊青網上頻道

30. 本會於 2012 年 7 月 15 日，推出了全球首個伊斯蘭廣東話網上頻道（OVC），上載一系列由本會製作的伊斯蘭會談節目到本會的 YouTube 頻道 ([www.youtube.com/HKIYA1973](http://www.youtube.com/HKIYA1973))，供大眾觀看。另外，本會亦上載了 13 個活動花絮影片。希望透過此錄影頻道，讓更多人認識伊斯蘭，以達到宣教的目的。

推出 OVC 節目後，本會 YouTube 錄影頻道的訪客人數有顯著的上升。本頻道錄得超過 16,500 個觀看率及超過 50 位訂戶。到目前為止，OVC 有三個不同的節目：“阿訇在線”、“穆談天下事”及“古今會客室”，分別於逢星期一、三、五更新。

## 蘋果 iOS 手機、平板電腦應用程式 “ISLAM HK”

31. 由 2012 年 8 月 21 日起，蘋果產品用戶可以透過蘋果商店**免費**下載

香港伊斯蘭青年協會的應用程式“ISLAM HK”。此應用程式包括阿拉伯文全文古蘭經、及其中、英文譯本；布哈里聖訓中英文譯本；伊斯蘭書籍及影片。到目前為止，此應用程式已被來自 30 多個國家，超過 450 人在世界各地下載，包括香港、美國、中國、英國和新加坡等等。請踴躍下載，並與親友分享。

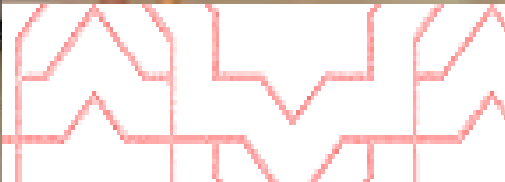
## < 謝辭 >

第 39 屆全體幹事會成員最後藉此懇切地向各位過去對本會用心用力，付出他們寶貴的時間、金錢和善心的人士感謝，使我們的各項活動能順利地完成。本會一眾幹事承諾在未來年會更加努力，繼續提供有質素的活動給會員及眾社群，希望得到大家的支持及參與，給年青的一代打造更好的伊斯蘭基礎。













# 香港伊斯蘭青年協會

## 2011 -2012 週年報告

